



JARDIN FORÊT

Cahier d'exercices fermier

Deuxième Année
Français - French



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

TOPS
Small
Grant



Remerciements

Ce cahier d'exercices fermier a été rendu possible grâce à une bourse du Programme de Soutien de Performance Technique et Opérationnel (TOPS). Le Prix d'Amélioration du Programme de Petites Bourses a été rendu possible grâce au support généreux et aux contributions du peuple Américain à travers de l'Agence International de Développement (USAID). Le contenu des matériaux produits par les PIAs ne reflète pas nécessairement les idées de TOPS, USAID, ou du Gouvernement des États Unis.

L'approche de jardin forêt a été développée par l'équipe de Les Arbres pour l'Avenir, puisant de 27 années d'expérience de travail au niveau de base. Le contenu technique référencé dans ce Cahier d'exercices fermier a été développé par l'équipe de Les Arbres pour l'Avenir puisant d'expériences, de connaissances et de ressources techniques de plusieurs partenaires, comprenant du Corps de le Paix des Etats Unis, le Centro Agronómico de Investigación y Enseñanza (CATIE), ACDI/VOCA, le Manuel Technique de jardinage durable de TOPS, le Conseil International pour la recherche d'agroforesterie (ICRAF) et la Bibliothèque Digitale de la Nouvelle Zélande.

Crédits des photos: Les Arbres pour l'Avenir, World Scout Bureau, Machete Verde, Kusamala Institute of Agriculture and Ecology

Augmentez vos connaissances en ligne à trees.org/training où vous pouvez avoir accès aux ressources les plus récentes, interagir avec les communautés et obtenir votre certification.



Table des Matières



Remerciements	ii
Bienvenue	iv
Critère d'auto-évaluation de la deuxième année.....	v
Module 5: Révision du plan de jardin forêt	1
Module 6 : Culture des plantules des arbres fruitiers	11
Module 7 : Plantation des plantules d'arbre fruitier.....	17
Module 8 : Jardinage durable pour le marché.....	23

Bienvenue à la deuxième année du programme de formation de Jardin Forêt



Cher Fermier,

Vous avez bien commencé votre parcours pour cultiver un jardin forêt en protégeant, diversifiant et optimisant votre ferme avec des arbres et des autres récoltes.

Nous sommes dans la deuxième année du Cahier d'exercices fermier qui comprendra des activités et des ressources que vous utiliserez au cours de la deuxième année du programme de formation de jardin forêt. Nous espérons que vous le garderez propre et en sécurité et l'apporterez à tous les ateliers de Les Arbres pour l'Avenir.

En rejoignant ce programme de formation, vous avez pris le premier pas pour cultiver une source d'alimentation nutritif et de revenu stable. Au cours des quatre prochaines années vous allez apprendre comment cultiver un Jardin Forêt en protégeant, diversifiant, et en optimisant votre ferme avec des arbres et des autres récoltes.

Il y a des listes de vérification pour chacune des quatre années du programme. Nous vous avons donné ces listes de vérification pour que vous puissiez vous évaluer vous-mêmes. Nos techniciens utiliseront les mêmes listes de vérification quand ils vont visiter votre ferme pour l'évaluation annuelle.

Si vous participez à ces ateliers, exécutez les techniques que vous apprenez dans votre propre ferme et satisfaites la plupart des critères d'évaluation, vous obtiendrez un Certificat de maitre de Jardinier Forêt.

S'il vous plait n'hésitez pas de dire au coordinateur, formateur, ou officier d'extension comment cette ressource vous a aidée ou comment elle peut être améliorée. Nous voulons que vous ayez du succès et vous souhaitons bonne chance pendant que vous progressez dans le programme.

Bonne chance,

L'équipe de Les Arbres pour l'Avenir

Critères d'auto-évaluation de la deuxième année

À la fin de chaque année, vous serez évalué sur les techniques apprises et discutées pendant les ateliers de formation. Après avoir montré que vous avez accompli les critères d'évaluation de cette année, vous serez invité à continuer la troisième année du projet. Utilisez cette liste pour faire votre auto-évaluation et soyez sûr de satisfaire les critères majeurs de l'année.

- Mur Vert
 - Au moins deux rangées sont plantées, entourant le chantier/terroir complet
 - Au moins une partie de la troisième rangée est plantée
 - Les arbres morts et les trous de la première année ont été remplacés
 - Espacement correct entre les rangées
 - Espacement correct entre les arbres dans les rangées
 - Les branches sont entrelacées
 - Taillé dans une haie
 - Broussailles et mauvaises herbes nettoyées
 - Barrière morte qui entoure le mur vert (pour tous les projets où ceci est déterminé comme nécessaire)

- Culture en couloir et/ou plantation en contour
 - Un minimum de 8 rangées plantées dans la zone de culture
 - Les arbres d'agroforesterie sont intercalés tout au long du chantier
 - Espacement correct entre les rangées
 - Espacement correct entre les arbres dans les rangées
 - Les lignes de contour ont été suivies (chantiers en pente)
 - Taillis ou écimé dans la deuxième année

- Arbres Fruitiers
 - Au moins trois variétés d'arbres fruitiers/plantes
 - Espacement correct entre les arbres fruitiers plantés
 - Les arbres semblent recevoir assez d'eau
 - Chaque arbre est débroussaillé et paillé
 - Au moins deux variétés de racines de fruits poussent
 - Les arbres fruitiers pour le greffage sont transportés des planches de jardin aux sacs ou aux rigoles/fossés

- Compost
 - Trois tas actifs
 - Réussit le test de bâton
 - Montre le fonctionnement du produit et de l'usage

- Jardin durable
 - Les lits de jardin sont soulevés ou enfoncés
 - Les terres sont modifiées
 - Paillage
 - Au moins six variétés
 - Au moins deux nouvelles variétés pas plantées précédemment
 - Alternation de récoltes



Module 5: Révision du plan de jardin forêt



3. Stabilisez la terre avec des arbres qui poussent rapidement



4. Diversifiez le terrain avec des légumes et des arbres fruitiers



5. Les fermiers apprennent à **optimiser** leur terrain avec plusieurs *couches*



6. Chaque famille atteint une **augmentation permanente** en sécurité de nourriture et de revenu



Arbres fruitiers en priorités



Quels arbres fruitiers est-ce-que je peux vendre?

1.

2.

3.

4.

Quels arbres fruitiers est-ce-que je vais cultiver pour l'alimentation de ma famille?

1.

2.

3.

4.

Mettez votre plan du jardin forêt à jour



Dessinez votre jardin forêt

Mettez votre plan du jardin forêt à jour

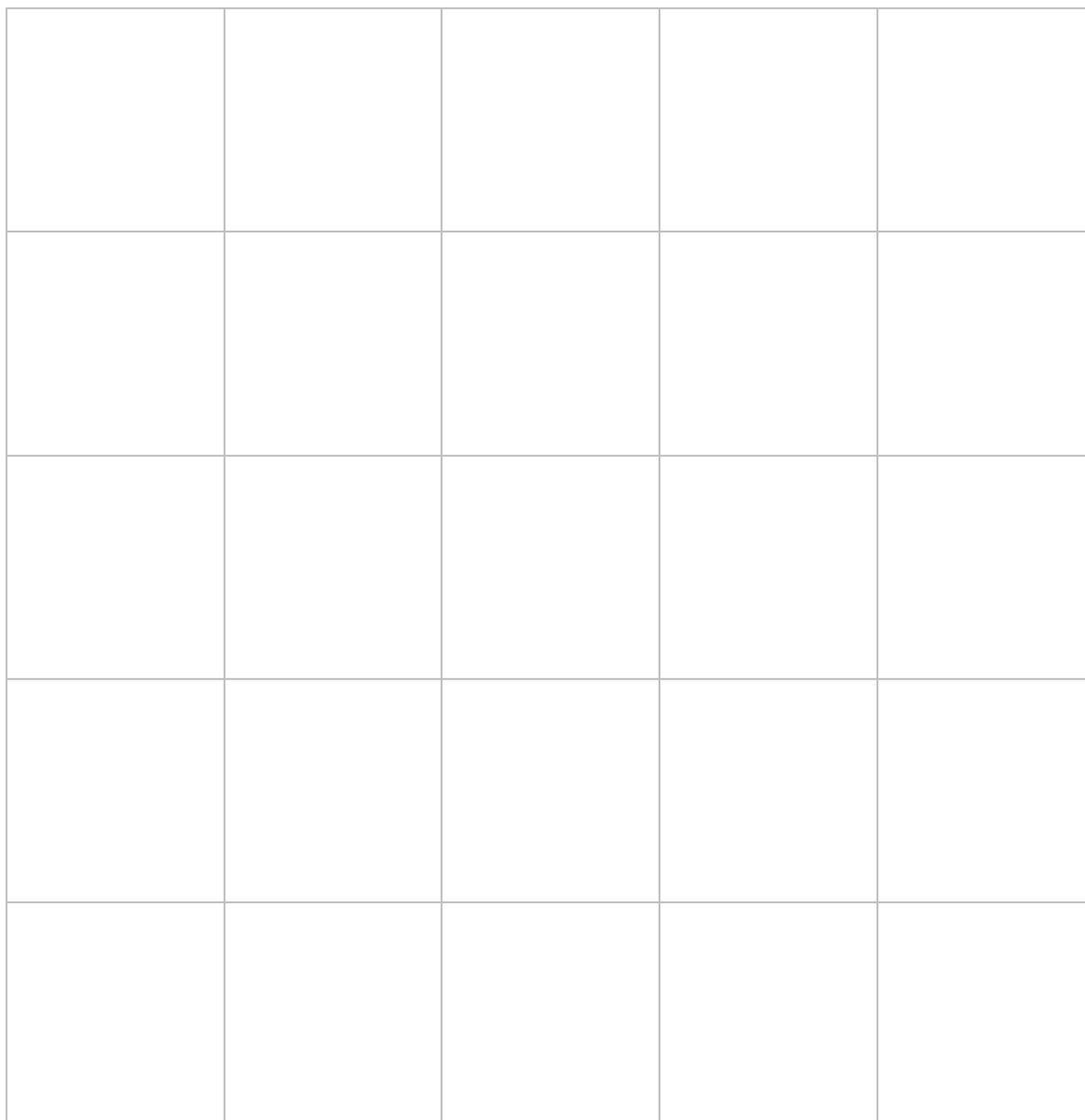


Dessinez votre jardin forêt

Faites un plan de votre propre jardin forêt



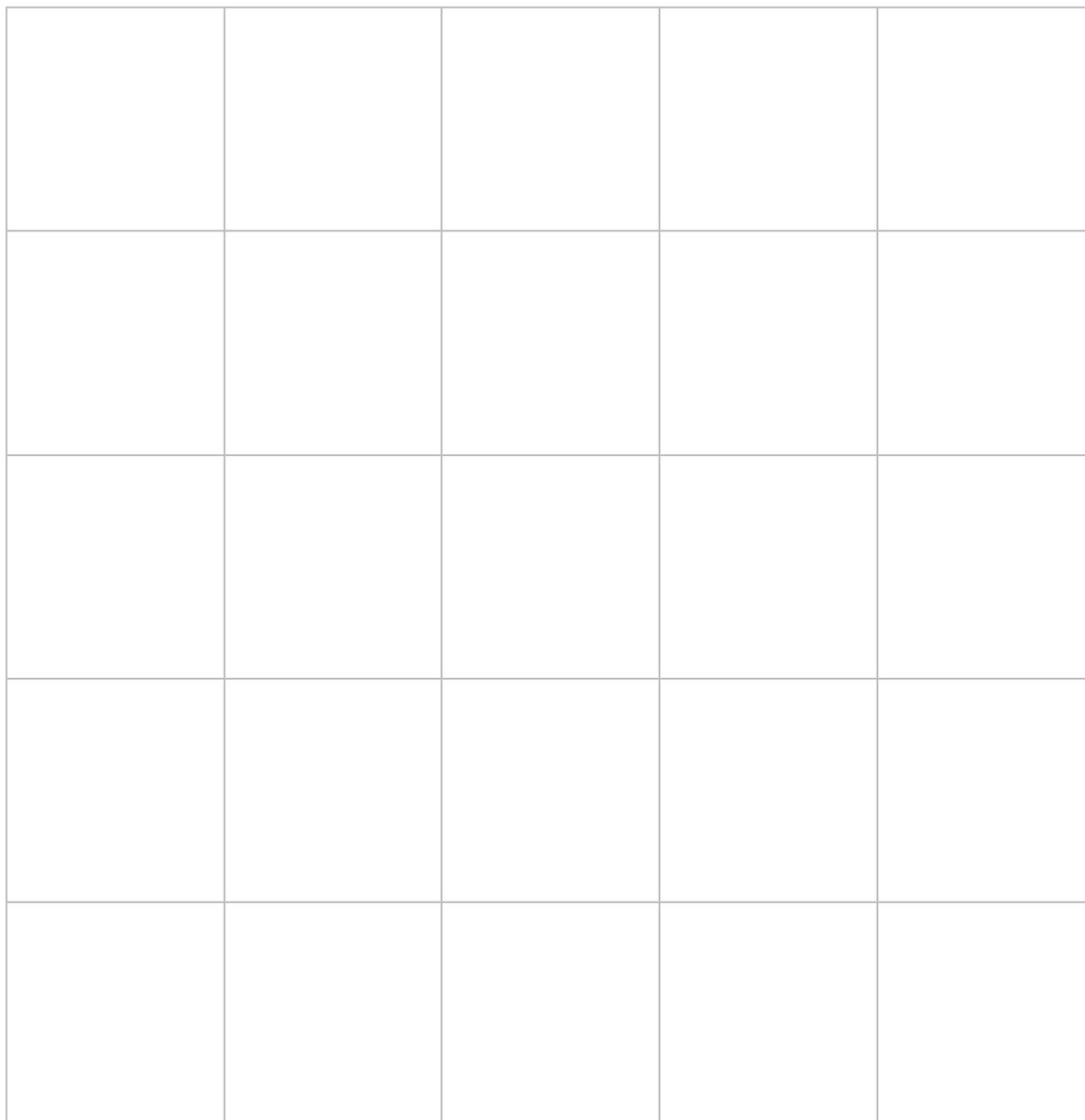
Cette grille représente 1 hectare.
Chaque bloc représente 20 mètres.



Faites un plan de votre propre jardin forêt



Cette grille représente 1 hectare.
Chaque bloc représente 20 mètres.



Annotations



Module 6 : Culture des plantules des arbres fruitiers



Pépinière d'arbres fruitiers



Noix de Cajou
correctement plantées
dans la pépinière





Plantules de mangue tranchées dans la pépinière



Noix de coco dans la pépinière (gauche) et au-dessus de la végétation du jardin forêt (droite)



La plupart des variétés de papayes produisent des arbres mâles qui ont des étamines qui ressemblent à des fleurs. Les papayes mâles ont tendance à ne pas donner des fruits.



La variété de papaye « solo » est petite, fruitée dans la première année, et donne presque toujours des fruits.

Annotations

Annotations



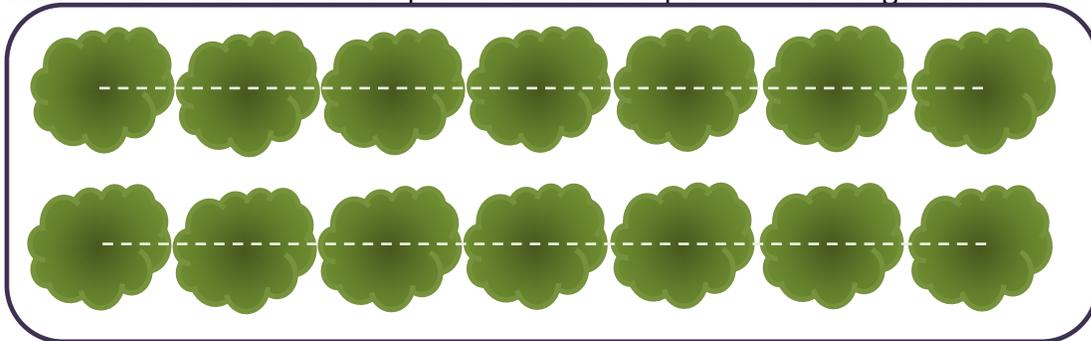
Module 7 : Plantation des plantules d'arbre fruitier



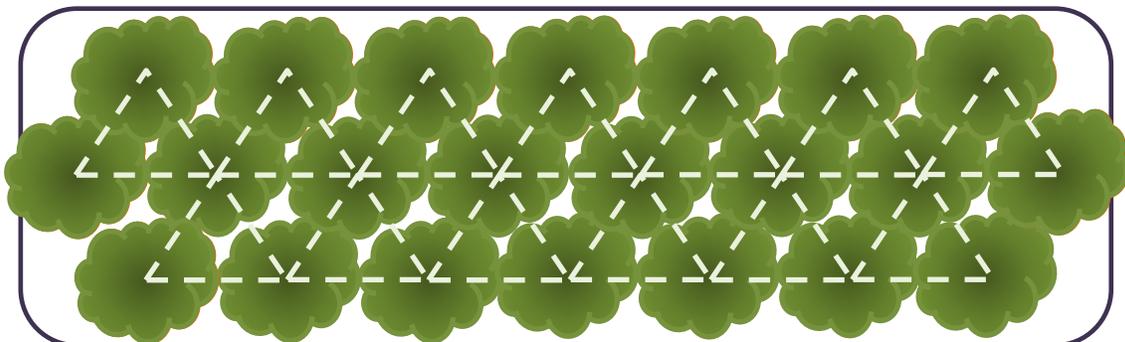
Diagramme de l'espacement d'arbre



Modèle A. Des arbres fruitiers plantés utilisant l'espacement de rangée traditionnel



Modèle B. Des arbres fruitiers plantés utilisant l'espacement triangulaire



Plantation et soin



Creusez des trous d'arbre fruitier d'au moins 50 cm en largeur, longueur, et profondeur.



Enlevez une grande partie des feuilles sur la tige. Laissez les feuilles sur le haut. Mettez du paillis autour de la base de la plantule



Un exemple de rangées de plantules de papaye



Creusez une cuvette autour de chaque arbre petit. L'anneau devrait être aussi large que les branches.

Des façons pour protéger les arbres



Annotations

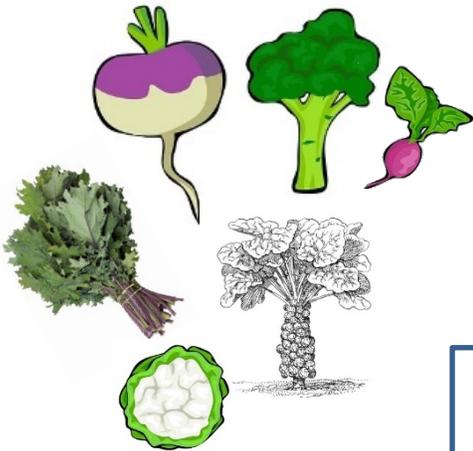


Module 8 : Jardinage durable pour le marché

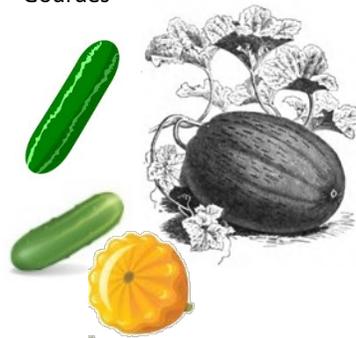


Familles génétiques des légumes pour l'alternation des récoltes (gestion des pestes)

Cruciferaea
"famille de chou"
 Chou frisé, Chou-fleur, Chou, Brocoli, Choux de Bruxelles, Radis, Navet



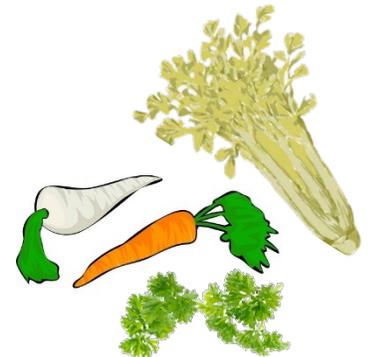
Curcurbitaceae
"vignes" Concombre, Melons, Citrouille, Courge, Courgettes, Gourdes



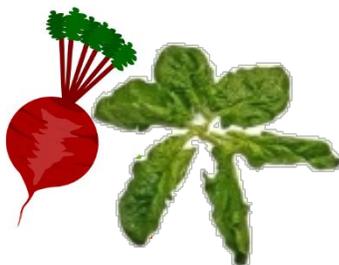
Malvaceae
 Hibiscus, Gombo, Coton



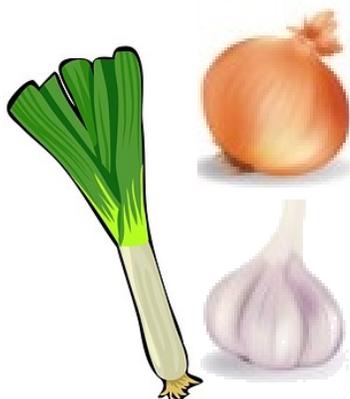
Apiaceae
"Haut de persil"
 Carottes, Cèleri, Persil, Panais



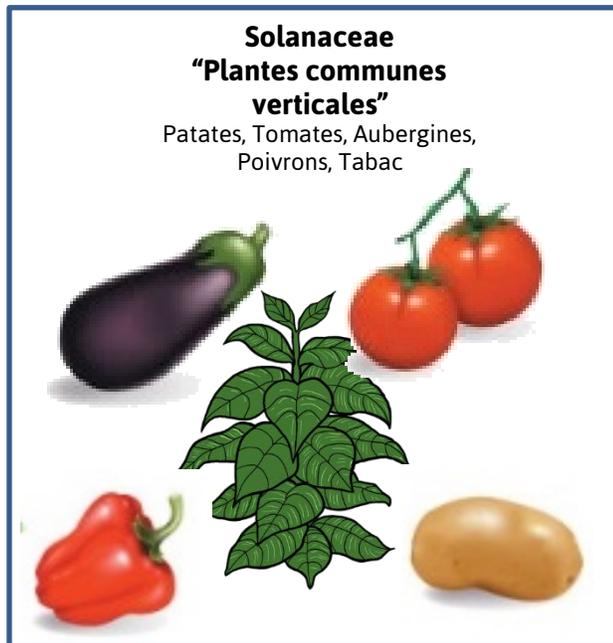
Chenapodiaceae
 Betteraves, épinards



Amaryllidaceae
"ressemblant un oignon"
 Ciboulettes, Ail, Poireaux, Oignon, Oignon de printemps, Echalotes



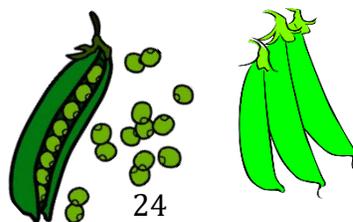
Solanaceae
"Plantes communes verticales"
 Patates, Tomates, Aubergines, Poivrons, Tabac



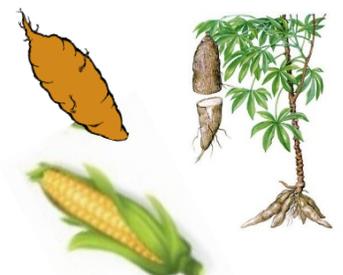
Compositaeae
 Artichauts, laitue



Leguminoseae
"peas & beans"
 Cornilles, Haricots, Niébé/dolique, Pois cajan, Pois d'Angole, Pois mange-tout

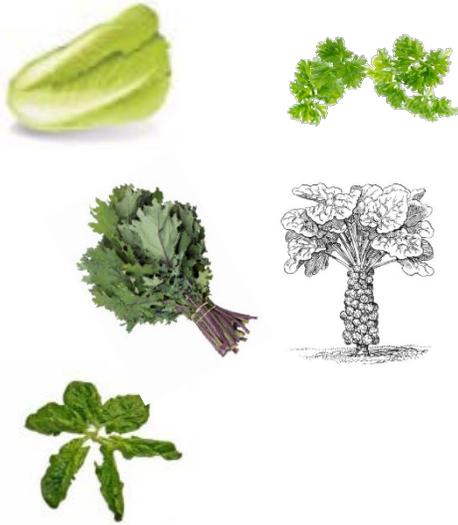


Others:
 Maïs, manioc, patates douces



Familles de légume simples pour la planification d'alternation (Gestion de nutrition)

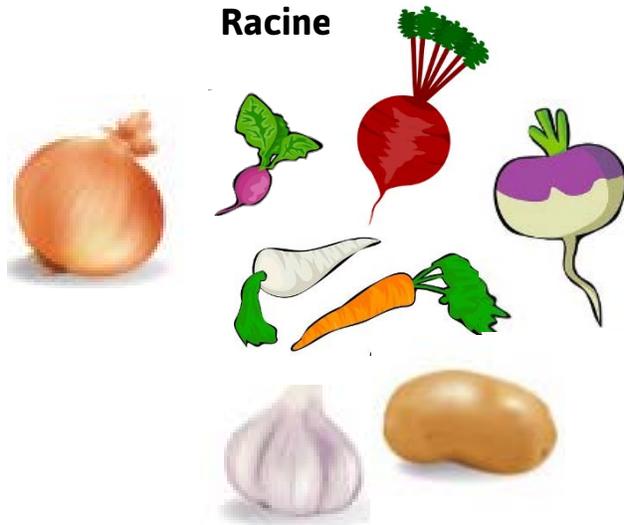
Feuille



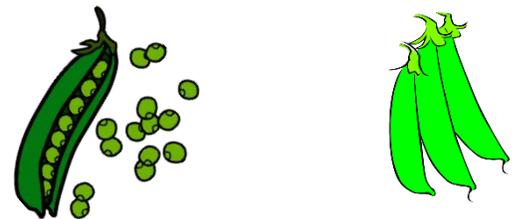
Fruit



Racine



Légume



Variété de légumes pour la planification de la rotation de récolte

Autrement, les récoltes peuvent être alternées par variété au lieu de famille

Sortes de Récolte:

- **Feuille** (besoin de plus d'azote) – laitue, épinard, chou frisé, blette, verts de moutarde
- **Fruit** (besoin de moins d'azote, plus de phosphore) – Tomate, poivrons, aubergine, gombo
- **Racine** (pas besoin de beaucoup d'azote, plus de potassium, du phosphore) – carotte, pomme de terre, betterave, radis
- **Légume** (redonne de l'azote à la terre) – haricots, pois, cacahouète

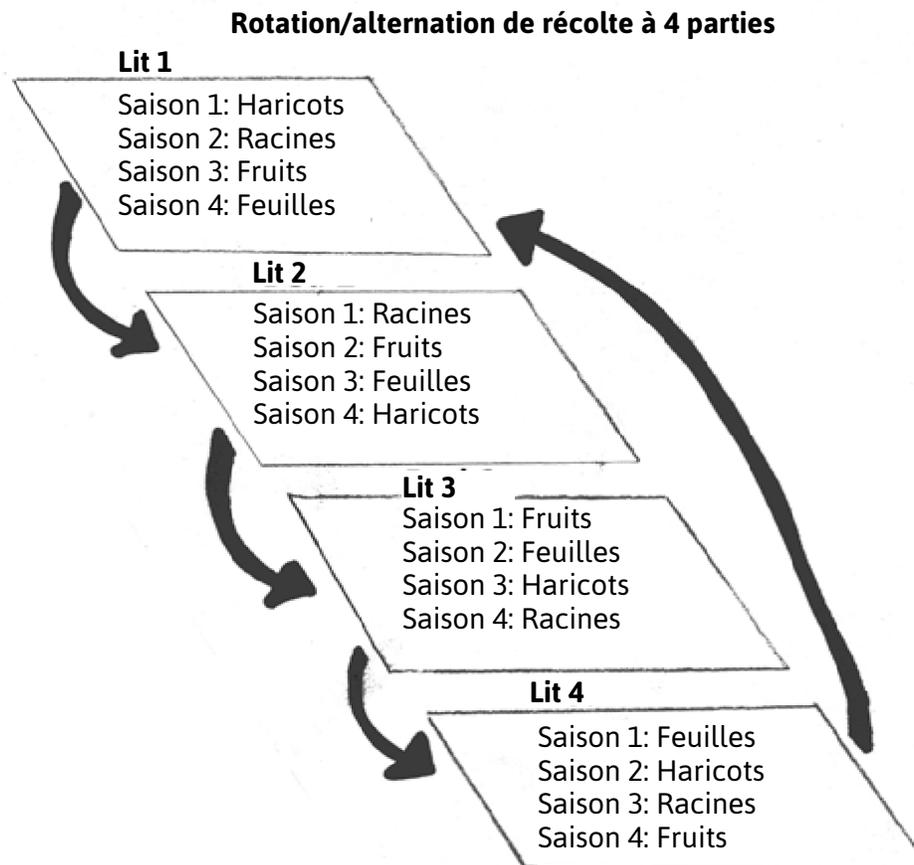


Tableau de récoltes saisonnières et d'analyse de marché

Remplissez le calendrier avec 😊, ☹, or 😐 pour montrer si le prix est bon, moyen, ou mauvais pendant certains moments de l'année.

Voici deux exemples :

Blé	😊	😊	😊	☹	☹	☹	☹	😊	😊	☹	☹	😊
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
												
Haricots 	😊	😊	😊	☹	☹	☹	☹	😊	😊	☹	☹	😊
Sorgho 	😊	😊	😊	☹	☹	☹	☹	☹	☹	☹	😊	😊

Tableau d'analyse des récoltes saisonnières et du marché

Mois ou Saison												
Fête												
Récolte												

Tableau d'analyse des récoltes saisonnières et du marché

Mois ou Saison												
Fête												
Récolte												

Opportunités de marché



Meilleures opportunités de marché

1.

2.

3.

4.

5.

Légumes supplémentaires que je veux cultiver pour la famille

1.

2.

3.

4.

5.

Plan du jardin



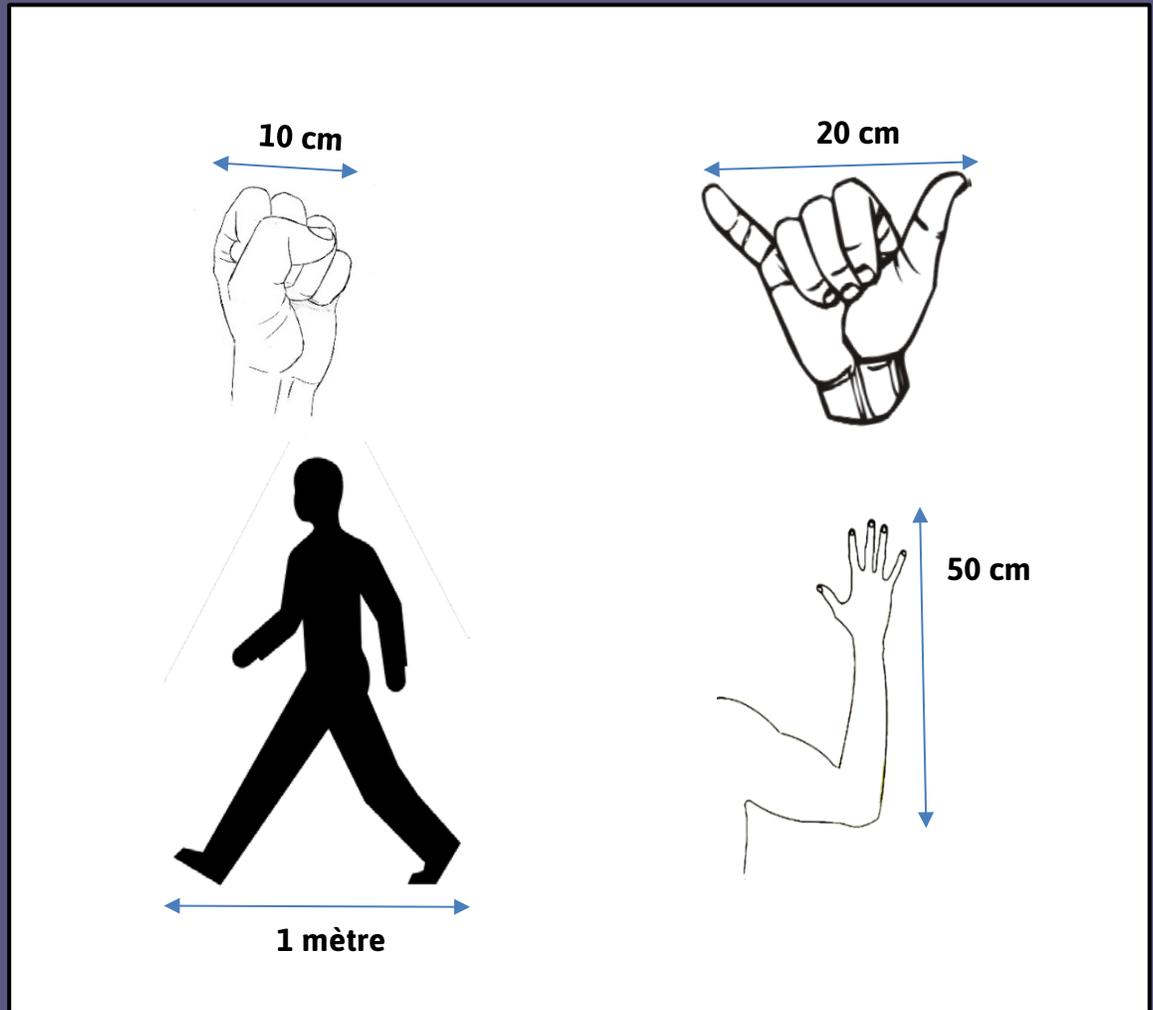
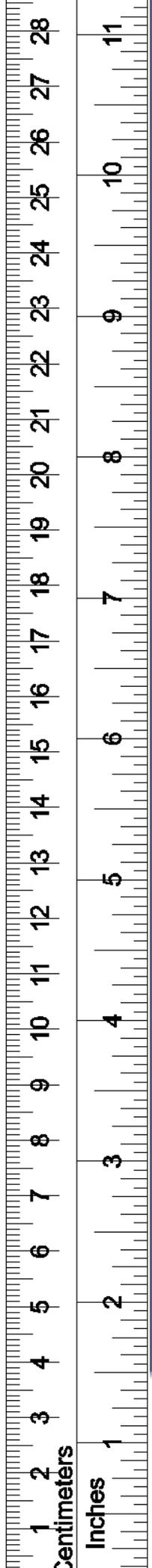
Dessinez le plan de votre nouveau jardin

Plan du jardin



Dessinez le plan de votre nouveau jardin

Annotations



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

TOPS
Small
Grant

